

صحيفة اسبوعية أدبية علمية بها محاورات طريفة و نوادر لطيفة و مواعظ مفيدة و مثالك فريدة و قصائد مجيبة و اودار غريبة مديرتها
و محررها الأستاذ جوس سافوا المصري مؤسس النيران الدرية في الديار المصرية * قيمة الاشتراك عن مائة فرنك
Professeur James Janina . 65 rue de Provence . Paris .



* ابو الغلب الدلع ماعوش فاك يراضي مين و بخلي مين *



* فزيون بيدس في جيبوه الر فرحي والبلدي *



* شيخ الله نضره الله تلح كل حلم تشكي بجمع الجهادي و عمر شهله الدلع انه يحفظ لنا ابو الحام و ابو الخير *

Impimerie Leguineaux Rue de Valenciennes Paris

شركة أبي نظار زرقا

جلسة يوم الخميس ٦ فبراير سنة ١٣٤٤ والناظرين ابو نظارة مغلله
رئيس وابو نظارة خضرا كاتب يد وابو نظارة صفرا امين صندوق
وابو نظارة حمر خطيب وابو نظارة سودا شاعر وابو نظارة درويش
وفهاريك الجهادي الميرالي وعابن افندي ونسيم التليد وحسين
الديب الفلاح والشيخ حكاشه الحادو *

الرئيس - (بلقت اليهم ويقول) ارتحوا يا اخواني

البيك الجهادي - احنا يا جهاديه صرنا عم وسحره وفراسنا
صارت تراب وعطانا سحاب وماوانا حراب وانيسنا كلب وعيشنا
صباب والماهيمه ماهش بنصرف وبغدا يلوج يرجع وفلس مرش
مخلصه يعطينا باق حقا ونحنا والملعون شيخ الهامه بسوطان
ده كله لانه خبت منه فالترتانا نفهم بصنعة ياش والمقدر يكون
والسلم الموت خير لنا من هذه العيشه الهباب *

الرئيس - سمعت وتاسفت يا اخي وافهم انه ل يوجد كظلم شيخ
الهامه وباقي فراقته وانتم يا جهاديه ليلتق بكم الاكل احوال مرضيه
وافهمك ان هذه المطالم للنتير الا من بدران تكونوا جميعا يد ولسان
واحد وتعدوا شغل الرجال وقطعوا ابر الرجال ووزراه زعي
الضلاله *

نسيم التليد - هكذا والبلوش واحنا انا كنا ماناخذ حقا قهرا
عن شيخ الهامه وملعينه مين يفتكر فينا او يخذنا أهوا رياض كتل
ماخذم السيكاوات قرايينه محمود وطه وفريد والاعمى وفغان ولحم
الوزان أهوا لك جعل زوج اخته الخنثى كليل مديريه القاينويه
والضر وكيل المنوفيه ومصطفى البنداري صهره ابن سورانيه ناظر
قام عاقبه بالضابطه وباقي قرايينه ومحاسبه جاي توظيفهم
باهيات ووظاين عاليه واولاد الذوات وغريم من ذوي الشرف
والاستعداد لم احد يسأل عنهم *

الرئيس - لحوك ولتوة الربانته كلوكم داكله صحح انما يلزم
تعرف الذي به يخدم يروع بولاق بمنزل محمود طوزر وسه الهديه
فاليخدم ولو كان مطروود بضبطه *

نسيم التليد - اسمع يا حضرة الرئيس احنا لدمه حربه جهاديه

اصحاب شرف وعرض وسكبين الي يبيع بولاق عند طبوز اوفدا
يلزم ان يكون اما ولد امرد ويستغني عن عرضه اما يكون ذو
مال *

عابن افندي - دوده رانت مدررع راسي على الغوله دافيك
كان يعرف له ناره الرجل المركب محمود الي تعين مامور ماليه
مديريه الشرقيه السابق طرده من مديريه العزيزيه والبعيره

بنا على اختلاسه توجه عند صاحبك واعطاه حماره حصاوي
بطقم عظيم يساوي مائه جنيه ثم صعدوا الير من رياض
بتعيينه كما ذكر فافهم ان الواسطه هو هذا المحون الثاني *

حسين الديب - احنا كان عندنا مدير اخذني وابور مياه
توة ٦ خيل ومن غار والجد عشرين طول وارسلهم الى رياض
وفي ظله هو ايضا بتم حمله غم ومواشي لنفسه وشيخ
الهارة مسلم دقته لهم بفعلوا فينا كينا يساندا *

الرئيس - انت ماننش فكر يا ديب ماهو مدير كره الي كان
بيلم لشيخ الهامه الدفاعات المغنيه واساس طغيانه هو الفرعون
الكبير انما بلغني ان شيخ الثمن استيقظ وقصد ان يرسل من
بوثق به لتسكين الخطر الذي ويكون معه توه عسكريه وبك
كريم حليم وقد حدث معركة بجرجه قتل فيها ماينوف عن
خسرين شخص *

عابن افندي - صدقتم حتى يجهه بلقاس العزيزيه حدث شبيه
لذلك ومديريه البعيره اللصوص هجمت وسلبت خيول وخيول
وقتل ماينوف عن عشرة انفاذ واللوف الين من العربان
بانهم مسلمين ونعداهم كثير *

كاتب افندي - بتم الحسنيه تعصبت بعض الرعيه وضربت
معادن الخصميدات وزرقوا ذفره وشبيه ذلك بالمنوفيه
وهذا ناتج من الضنك وحصول اليأس لدن اذا ايس الازنان
طال لسانه واغلب الناس نسلحت وخايفين من حصول باغهم كما

حدث في زمن محمد علي وكلده خبت من شيخ الهامه اللعي انما
دايرة الوي تكون عليه وعلى اله ومن يتبعه من المفسدين ان
شاء الله تعالى امين *

اشبار مديرينكم واحوال ادارة احكامكم *
 احمد - اهو الحال على ما هو عليه ظلم العباد واكل اموال الناس
 بالباطل والثلمة والكرهاج والحبس المديد ستدعم حتى من
 شدة ظلمه يسلمته المدير ضرب راجل بدوي ولغمه مات تحت
 العدة ويسلمته الحكيم كتب انه مات العاده *

مبروك - انا يا غاي مش بسالك عن ده لك دالكه موجود عندنا
 انا بسالك عن صفات المدير وجلساته مع خليل البركشي
 وانشاله *

احمد - ميرزا بسلمته اصله مملوك عباس وكان توتنجي يسمى
 يعقوب انا لعدم فذه في المطالعه ثم في عهد سعيد عمل ناظر
 زراعه عند شيخ الحاره ثم لما تقرب من محسوبيته على الصديق
 حابه له رتبة بيك ولما توفي الصديق واتمالى رياض حابه له
 رتبة الباشاويه وان دابه السكر والفسق والزنا واللواط
 ولعب القمار واكل اموال الناس بالباطل ودليله خليل
 البركشي ومصطفى هاد *

مبروك - ده ده رايا اخي الحاك من بعضه راحنا
 عندنا المدير بسلمته اسمه طه بك من قراب فلك
 رياض باوصاف مديركم وعندنا بسلمته محمود
 اذني مامور مالية المديره الغايره كان مامور صابونية
 طنطه وطرد بضبطه لرخندسه وارحابه ثم
 خدم بديرتكم بركز العطف وطرد كاسوبته وبالغنا
 الى محمود بيك قراب رياض خدمه في هذه الوظيفة
 الجميله ولكن الي قبشني ما يجلبه شي اهو من
 يوم ما حضر وهو فاتح حلقه ويطلع اموال الناس بالباطل
 لانه متخدم المدير والوكيل وكلهم على نسق واحد *



Vive la France *

محاوره بين ابي خليل وابي نظاره في يوم الخميس ٢٠ مارچ *

الشيخ حكاشه - الحاخين علي مبارك ده قطع جرابه طلاب العلم
 وتوجه له شيخ الزهر فذاك له اللعين من ابن يستحقون ذلك
 فاجابه ان هذا من الدوقاف لمن الميري وانت يا مبارك تستحق مايتان
 وخمسون جنيه مصري شهري على ايه على سبك في خراب البر
 وتغيطل سائر الدين *

الرئيس - يا حكاشه الذي استصوبه نزع هذا الخبيث من الدوقاف
 باي صنعة كانت لانه متخدم رياض على خرابنا ومخوشنا كما
 يكتبني بالهمل الشامي * (الرئيس يقوم ويطرح راسه وايديه
 ويقول) يارب العالمين احفظنا واخواننا وبلدنا من شر
 شيخ الغاره اللعين وبني شره وكلاه المنسدين وانصر اللهم
 اخواننا الجهاديه واولادنا تلامذة الحريمه والصناعيه الورشحيه
 وكل من كان تحت الحريمه على هوكرا الضلليه وحقن قلب المسر
 جسر علينا بتجديده رحله ثانيه وليرحمنا من نغافه حتى تحول
 الاحوال الى احسن حال *

الجميع - (يقولوا) امين امين امين *
 الرئيس - (يلتفت لهم ويقول) تفضلوا يا ساداتي وتولكوا
 على الحق القويم وعلى انه حسن الختام * اه *

محاوره ما بين مبروك الدين بدمهور وما بين احمد الشرفاوي بالقرايين
 احمد - كيف احوال البلاد يا شيخ مبروك *
 مبروك - آجي يا شيخ احمد صارت بلدنا الحميه الى مكشها فرعون
 الكبر الطافي على الرقيه استبليت من العاربه الى الخزيه والنون
 سلط علينا فرافنته المخومين وفوض لهم الراي البين المدعوق في الناد
 عنا ذوالقنار وشريكه في الظلم فاض المخوس رياض وصاحبه
 في الحميم مالك الغاير على مبارك كخاتم جزائري بيدجونا زباجهم
 ومكونا لعداء الدين ولم يكتفوا بجل هذه السان حتى سولت لهم
 انفسهم باعداد علينا ناجات اوجونا للصالحات اخذت لهم للقياس
 الهندي بالقرى والبلدان وجعلوا الزان ثوابه قصبة كاملين ونقصوه
 ثورنه وثورونه قصبه وثلت بالعدر مظهره وكل هذه الزوايه تباع علينا
 وتجعل مكاييد دغنا من هذه السيوره لثنا اليه انت اخبرني عن

سنة العوايد من ناحيته وفردون من الثانية والعلبان ماهوت
عاق برهني من دجلتي من وده شيخ التمن بيده قضيب
الملك دلمه ابوالعج و ابوالعلم وجمع للجهازي وعرشهاه الذراع
ممتلئ به بيده ومدمنه له عضلاته فهو يفرها ويفزع علينا
بجله بس احنا بيبي علنا نوريه اتنا بجله انابت بيده من نوك كربة
توك الفزع قريب *

رسالة واردت لنا من مصر *

بحاوه ما بين مهاب بيك الجهازي وسيناته انزي
سيناته - اخبرني باحضرة البيك من التمبر التي كتبتوه باجهايه
في غاية الحرية حفظكم الله من شر الدخول وباني فرافسته
مهاب بيك - ده تقرير عليه كلام طويل وخرين وحاته عليه جم كثير
من ضباط الجهازي العظام بكرة نعله في الجرائد انه كانت الحكومة لم تطلنا
بمضمونه فالول عليها لذننا ارسلنا صورته لليمس وكثير من الجرائد الرياديه
وخاصه مضمونه اتنا بح الراحه العموميه والحرية التامة وصرح الاستحقاقات
ومسئولية الوزير عن افعالهم من مقتصريه ضليع شرف الحكومه وفتح الولاية
العقائيه وتبديلها بالكليزيه واتنا جميعا ليس راضين نرى سالك ولعل
رياض وبالطالع عليه بالجرائد تعلمه الجهازيه *

سيناته - من تربيونه بالاشليه ومن بالمدارس ومن بالتحارصيه
والمقانيه *

مهاب بيك - اذا كان المقصود العماريه صاحب الشرف يكون ناظر
الخارجيه والمقانيه والذي للحرية راغب يكون ناظر الداخليه والادقان
تكون تحت اارة الرجل الرشيد والمدارس تحك على ذال العكس
ولتروم لباني مستخدمين المدارس والاحكام على ابوخطاب ذواللغث
فانه هولاء هم الذين عليهم الله *

سيناته - الحر في دينهم ونهر النخل واذا كان غير ذلك فيكون
المقصود تعيين اولاد الهنديه فان كان يتم هذا وتعيينوا فحسني عليهم
كما وان يخسني على توفيقه انه المقصود قطع الشجره وحرقها
بجدورها وفروعها ولا يرب في ذلك * * *

ابوخليل - ياسيده زينب العالم دي ايه؟ شوف يا بو
نضماره العربيان المزيه بالبورق و مليانه شبان وبنات جميله
لديسين اخدر المساحر ده والله نظري بفرع القلب هو البهاد
ده عيد؟
ابونفاله - اي نعم ده عيد يدعي سيكاريم وهو يوم كرتك
في وسط اربعين يوم الصيام اما احنا ما يمكناش نعدعي
البولفار دول العريبات ثمانية صفوف *

ابوخليل - وعادتين نعدعي ليه؟ خيلنا هنا نتفرج ونشرف
عونا شوف ياسيدي المادوازيلا التي في العربية دي ياطوره
الصلاه على النبي شوف شوف دول بيحكوا *

ابونفاله - ٢٤ مال ايه؟ دول ناس بسوطي وسبب
انسراحهم هي عدالة حكومتهم التي يتسنى لهم في الخير وطاقته
لهم عنان الحره وبخاصي على البحر ويتجده في تقدم الصانع
وبسكاني كل من احدث شي مثل الرث وما اشبه نتج منه فايد
للدهالي مش زي ما عندنا في بادنا عديمه الخت التي حكاهم
بينهوا ابنا الوطن وبنبعوا الوهم وبيبتلوا بالسخره
وبموتوم تحت العده وامور الضبطيه من دول بسلاسته
حاصر اكناره في تريبه الديوك الهنديه وكلما بلغه ان انسان
عنده ديك حلاذيمت يندهه ويتال مع ديوكه وكذلك الخرفان
وكل يوم له مجلس يعقده مع غواه هاتين الطابنتين والتي يكون
عقله من العينه دي كيف يصير حكمه اهل التي يدخل بيته
حراي ويقشش عفشه بلتم يقول عني على انه اما هنا
في باريس مامور الضبطيه ما ياشي الليل وارباب الحكومه
ملتفتين لوظايفهم ولصالحهم *

ابوخليل - يا بخت الفرنسيه العاقبه عندنا يا بده اشفق
واحلم على هيبك اهل مصر لانهم هلكوا * ويدي بابونضا
الرسم عدد ٢ من جرنك *

ابونفاله - ده فردون بيدن الثريي وابن العرب في جيبوه وفي
الواقع من نوليتهم ونوليتنا هو بيمضك على دوننا ويمطنا في
الجراي والرسم ده الذاع الجلد على العضم مكين وفلس بيطلب